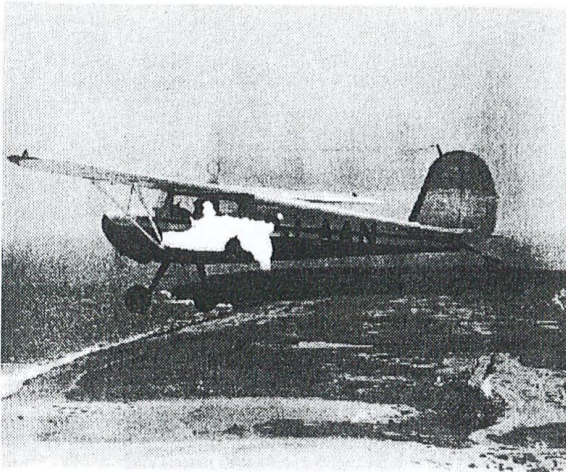


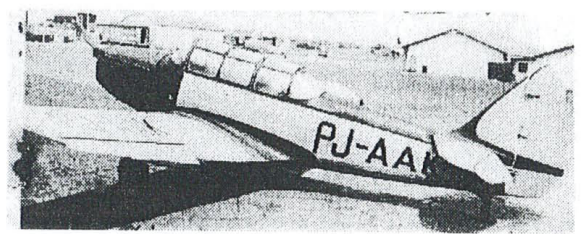
Pilotonan di Aruba a causa consternacion na B.G.



a bini cla cu reparacionnan y a dicidi di biaha pa Trinidad cu Pan American. Cu braza habri su coleganan a ricibi'e na e pais di "blenchi", Trinidad.

TRINIDAD

Ora cu e pilotonan di Aruba a yega Trinidad, nan a ricibi un bon bini di "heroenan" en general y Trinidad Flying Club a tene actividadnan festivo pa nan. Trinidad Flying Club a



keda masha sorprendi cu Aruba Flying Club tabata tin 12 avioneta(locual a bira mas ainda despues) y cu e deporte ta masha

popular na Aruba. Despues di dos dia na Trinidad, e grupo di Aruba

Sigui lesa Pg. 3

Den su buki "E di dos paraíso" basa riba historia y bida den Lago Heights entre 1940 y mey mey di decada 60, **Juby Naar** a relata di Aruba Flying Club na De Vuyst Field, unda awe ta haya KIA. El a splica di locual tabata tumando lugar na e aeropuerto aki tur dia y durante fin di siman cu su actividadnan familiar.

Pasando den e baul di HUCONA, a topa cu relato di un di e sucedidonan cu un grupo di piloto di Aruba Flying Club, cual tabata interesante. El a relata tambe di un caso caminda San Nicolas tabata den rouw, pero cual historia e lo bin cune despues.

E siman aki ta cumpli 53 aña cu un grupo di piloto di Aruba Flying Club a haya nan mes te den corte na British Guyana, conoci e tempo ey como B.G.

Tabata dia 4 di mei 1950 cu un grupo di 13 persona, cu 5 avioneta di e club a sali for di De Vuyst pa bay

B.G.

VENEZUELA

E prome parti di e vuelo a termina na Maiquetia y a pasa anochi na Venezuela y naturalmente nan a bishita Caracas pa disfruta di e bida nocturno e anochi ey.

Su manise trempa, nan a sali di Maiquetia y a tuma rumbo pa Barcelona y a baha ey nan, kedando 3 ora prome cu nan a sigui vuelo pa Trinidad.

Pero e cifra 13 di e cantidad di hende, a trece mala suerte cune pa un di e avionetanan.

E piloto popular na San Nicolas e tempo ey, Miguel Felipe, a haya problema y a logra baha su avioneta sin problema, pero mester haci reparacionnan na Barcelona.

For di Trinidad, piezanan a ser manda pe di parti di e otro pilotonan cu si a yega Trinidad, continuando cu nan vuelo.

Miguel Felipe (conoci e tempo ey como Felipe) no

Continuacion pagina 2

a sigui nan biaha pa B.G. Tres ora despues di nan salida, nan a baha na aeropuerto Atkinson di B.G. Como cu mayoria di e grupo ta hendenan di B.G. biba na Aruba, por imagina e alegria cu nan a wordo ricibi cune.

Na B.G. e pilotonan tabata encanta pa bula rond cu nan familiarnan y amigonan durante nan estadia. Especialmente vuelonan riba capital tabata masha

gusta, pero ta net esaki a trece problema pa nan.

Eddie de Freitas y Claude Florenzo den nan excitacion, a sali cu nan avioneta pa Grenada.

Na B.G. debi na nan vuelonan diario riba un

pais y ciudad no tabata acostumbra cu sonido di avionetanan diariamente, corantnan a cuminsa grita:

"Corte Supremo", **"Boroto riba cortenan di ley"**. **"Estorbo di corte,**

sospechosonan mester wordo castiga pa esaki", **"Alanan riba corte, estorbo di corte"**.

E titulonnan aki a sigui crece prome cu e noticianan aki a yega Aruba. Na Aruba tabata tin rumor nan cu e pilotonan local a wordo hiba corte y ricibi multa di 1000 dollar of un luna di castigo di prison, pasobra nan a bula riba Corte di su Mahestad na momento cu corte tabata den sesion.

Segun un corant di B.G. den corte huez (Hughes) a puntra si esaki ta un suceso frecuente, refer-

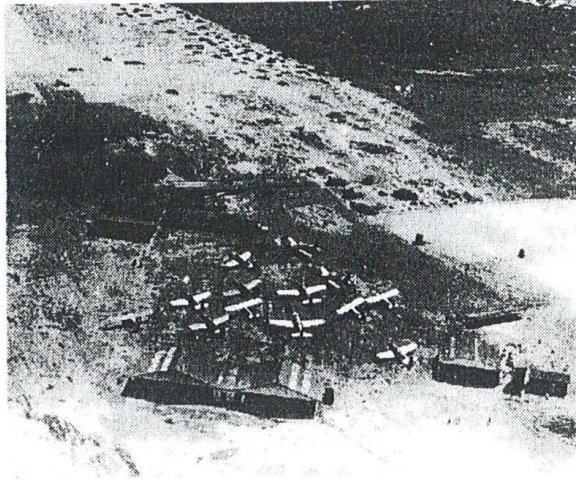
iendo na e bulamento riba edificio di corte. Fiscal di corona, cu tabata tin mes faam cu un di e pilotonan di Aruba, fiscal J. A. Luckhoo, a contesta cu no ta algo frecuente.

Mas den e caso abogado di un di e acusadonan J.N. Singh tambe a keha di e sonido y huez a bay di acuerdo cune.

NA ARUBA

Piloto Eddie Luckhoo a bolbe Aruba for di B.G. despues di a bula siete ora y despues di a pasa di transito cortico na Barcelona.

Piloto Jacob Arens,



"Jopie" Arens, a sigui den un vuelo solo directo non stop.

E avioneta di Felipe a keda Barcleona y Luckhoo a bin cu e motor, sperando riba e otro pilotonan.

Luckhoo y Felipe a traha dia y anochi riba e motor, pa por bolbe Barcelona y trece e avioneta di Felipe back pa Aruba.

Dia 26 di mei, Claude Florenzo, esposa y yiu a baha na La Guaira, Venezuela y su manise a bolbe Aruba.

Florenzo den su avioneta y De Freitas den esun di dje a bandona Trinidad diahuebs dia 25 di mei. Claude a bula direccion zuid y de Freitas a perde for di bista pero despues a baha tambe na La Guaira. E pilotonan cu a haci e exhibicion di nan ingeniosidad pa Caribe Aruba/Marquetia/ Barcelona/Trinidad, B.G./Grenada y bolbe Aruba tabata Miguel Felipe, Edward **"Eddie"** Luckhoo, Gerald Gonsalvez, Claude Florenzo, Edward **"Eddie"** de Freitas y Jacob Arens, segun e relato